

20 ANS  
YEARS

*Festival international de dégustation*

**Mondial DE LA BIÈRE 2013**  
MONTRÉAL

**29 mai au 2 juin**  
May 29th to June 2nd

## MONDIAL DE LA BIÈRE 2013 EN BREF

**Date :** 29 mai au 2 juin 2013 - 5 jours

**Heures :** du mercredi au samedi de 11 h à 22 h et le dimanche de 11 h à 20 h

**Lieu :** Palais des Congrès (1001, Place Jean-Paul-Riopelle, Montréal)  
**Terrasse extérieure** sur l'Esplanade  
(rue De la Gauchetière, entre Chenneville et Côté)

**Admission :** **Admission gratuite**  
1 \$ par coupon, 5 \$ pour le gobelet et 10 \$ pour le verre souvenir  
2 à 6 coupons par dégustation - pour la majorité des bières  
Dégustation : 3 à 4 onces

**Bières :** Plus de 550 produits disponibles (bières, hydromels, cidres et autres)  
Plus de 120 brasseries et autres  
229 nouvelles bières, jamais offertes au Mondial de la bière en 20 ans!  
17 brassins conçus pour le 20<sup>e</sup> anniversaire  
89 % des produits offerts sont des bières

• **Animation éducative sur la bière au VIP Flaveurs Bières et Caprices et aux 2 Petits Pubs. Démonstrations culinaires, ateliers et conférences à l'espace Cuisine à la bière. Animation musicale avec DJ et groupes divers à la scène:** tous les jours entre 11 h et 22 h.

• **11 pavillons alimentaires :** Sandwich officiel du 20<sup>e</sup> anniversaire du Mondial de la bière, sandwich à la saucisse canard provençal servi sur pain poivrons et oignons avec poivrons grillés façon "la Coche", sandwich de style panini à la viande fumée de cerfs, hamburger de sanglier. Cornet de frite avec sauce et poutine Frite Alors. «Grilled cheese Gourmet». Général Tao, combo rouleau / dimsum, assiette Thai, riz frit, rouleau impérial. Skippy burger, longe de kangourou, Skippy dog, wrap au kangourou. «Sandwich smoked meat». Torsades au fromage, brioches, biscuits. Pâtisseries salées et sucrées. Bison et sanglier sur bâton. Saucisse fumées au bois d'érable, amuse-gueule de cerfs, brochette de dégustation (super 7 saveurs). Bretzels Bavarois Gourmet.

• **Application iPhone :** Nouvelle application mobile pour téléphone intelligent, l'outil essentiel pour tous les Biertrotters!

• **Concours des bières Grand public :** 3 médailles seront remises pour les bières choisies par le public  
— dévoilement des gagnants dimanche le 2 juin à 16 h, à la scène des spectacles

• **Publications :** 10<sup>e</sup> édition de la *Route des bières du Québec* — bilingue depuis 2004

### Partenaires



LES VERGERS DE LA COLLINE

InterContinental Montréal  
Salon Maisonneuve  
360, rue Saint Antoine Ouest  
Montréal



**Soirée gastronomique**  
**Flaveurs Bières et Caprices**

**LE JEUDI 30 MAI DE 18 H À 21 H 30.**

Voilà une belle occasion de découvrir des accords bières et mets conçus par des experts!

**Les places sont limitées pour la soirée et les billets sont disponibles en prévente sur notre boutique Internet!**

2236, rue Beaubien Est  
Montréal, Québec  
Canada H2G 1M7

Tél.: 514 722-9640  
Télec.: 514 722-8467  
mbiere@globetrotter.net

[www.festivalmondialbiere.qc.ca](http://www.festivalmondialbiere.qc.ca)

## SCÈNE / STAGE

Mercredi/Wednesday May 29 mai	Jeudi/Thursday May 30 mai	Vendredi/Friday May 31 mai	Samedi/Saturday June 1 juin	Dimanche/Sunday June 2 juin
<p><b>11 h à 22 h</b> 11:00 a.m. to 10:00 p.m. <b>PHOTO BOOTH NRJ</b></p> <p><b>11 h — 11:00 a.m.</b> <b>GROUPE OKTOPUS</b></p> <p><b>13 h — 1:00 p.m.</b> OUVERTURE OFFICIELLE OFFICIAL OPENING</p> <p><b>14 h 15 — 2:15 p.m.</b> <b>DJ JORDAN</b></p> <p><b>16 h — 4:00 p.m.</b> <b>DOMINIQUE BOUFFARD</b> INTERPRÈTE COVERS</p> <p><b>18 h — 6:00 p.m.</b> <b>JÉRÔME CHARLEBOIS</b> <b>MARCO CALLIARI</b> SPECTACLE D'OUVERTURE OPENING SHOW</p> <p><b>19 h 30 — 7:30 p.m</b> <b>GROUPE</b> <b>SUPER NOVA &amp;</b> <b>THE BIG RED GIANTS</b></p>	<p><b>11 h à 22 h</b> 11:00 a.m. to 10:00 p.m. <b>PHOTO BOOTH NRJ</b></p> <p><b>11 h — 11:00 a.m.</b> REMISE DES MÉDAILLES DES CONCOURS MBIÈRE GREG NOONAN, MBIÈRE GOURMAND ET MBIÈRE DESIGN</p> <p>MEDAL AWARDING, MBEER GREG NOONAN, MBEER GOURMAND AND MBEER DESIGN CONTESTS</p> <p><b>13 h — 1:00 p.m.</b> <b>GROUPE OKTOPUS</b></p> <p><b>15 h — 3:00 p.m.</b> <b>DJ JORDAN</b></p> <p><b>19 h 30 — 7:30 p.m.</b> <b>GROUPE THE RAMBLERS</b></p>	<p><b>11 h — 11:00 a.m.</b> <b>DJ JORDAN</b></p> <p><b>15 h — 3:00 p.m.</b> <b>GROUPE BARBO</b></p> <p><b>17 h — 5:00 p.m</b> <b>DAVID PARADIS</b></p> <p><b>19 h 30 — 7:30 p.m</b> <b>GROUPE</b> <b>SUPER NOVA &amp;</b> <b>THE BIG RED GIANTS</b></p>	<p><b>11 h — 11:00 a.m.</b> <b>DJ JORDAN</b></p> <p><b>15 h — 3:00 p.m.</b> <b>GROUPE OKTOPUS</b></p> <p><b>17 h — 5:00 p.m.</b> <b>EP BERGEN + ARTISTES VIP</b> PEINTURE EN DIRECT LIVE PAINTING</p> <p><b>18 h 15 — 6:15 p.m</b> <b>GROUPE CESARIO +</b> <b>ARTISTES VIP</b> PEINTURE EN DIRECT LIVE PAINTING</p> <p><b>19 h 30 — 7:30 p.m.</b> <b>GROUPE THE RAMBLERS</b></p>	<p><b>12 h — 12:00 p.m.</b> <b>GROUPE BARBO</b></p> <p><b>14 h — 2:00 p.m.</b> <b>DOMINIQUE BOUFFARD</b> INTERPRÈTE COVERS</p> <p><b>16 h — 4:00 p.m</b> REMISE DES MÉDAILLES CONCOURS GRAND PUBLIC ET RALLYE MBIÈRE MEDAL AWARDING PUBLIC CONTEST AND MBEER RALLY</p> <p><b>17 h 30 — 5:30 p.m</b> <b>DJ JORDAN</b></p>

## PETIT PUB DU PALAIS

ANIMATION ÉDUCATIVE SUR LA BIÈRE, EN CONTINU / FULL-TIME BEER EDUCATIONAL ANIMATION

Mercredi/Wednesday May 29 mai	Jeudi/Thursday May 30 mai	Vendredi/Friday May 31 mai	Samedi/Saturday June 1 juin	Dimanche/Sunday June 2 juin
<p><b>11 h à 22 h</b> 11:00 a.m. to 10:00 p.m. <b>SERGE NOËL</b> AVEC INVITÉS WITH GUESTS</p> <p><b>14 h 30 — 2:30 p.m.</b> <b>HERVÉ MARZIOU</b></p> <p><b>15 h 30 — 3:30 p.m.</b> <b>TONY FORDER</b></p> <p><b>16 h 30 — 4:30 p.m.</b> <b>MIRELLA AMATO</b></p> <p><b>17 h 30 — 5:30 p.m.</b> <b>ÉLISABETH PIERRE</b></p> <p><b>18 h 30 — 6:30 p.m.</b> <b>MIRELLA AMATO</b></p> <p><b>19 h 30 — 7:30 p.m.</b> <b>CHRISTIAN BENETEAU</b></p> <p><b>20 h 30 — 8:30 p.m.</b> <b>MIRELLA AMATO</b></p>	<p><b>11 h à 22 h</b> 11:00 a.m. to 10:00 p.m. <b>SERGE NOËL</b> AVEC INVITÉS WITH GUESTS</p> <p><b>13 h 30 — 1:30 p.m.</b> <b>JEAN-CLAUDE COLIN</b></p> <p><b>14 h 30 — 3:30 p.m.</b> <b>STEPHEN BEAUMONT</b></p> <p><b>15 h 30 — 3:30 p.m.</b> <b>HERVÉ MARZIOU</b></p> <p><b>16 h 30 — 4:30 p.m.</b> <b>TONY FORDER</b></p> <p><b>17 h 30 — 5:30 p.m.</b> <b>MIRELLA AMATO</b></p>	<p><b>11 h à 22 h</b> 11:00 a.m. to 10:00 p.m. <b>SERGE NOËL</b> AVEC INVITÉS WITH GUESTS</p> <p><b>13 h 30 — 1:30 p.m.</b> <b>CHRISTIAN BENETEAU</b></p> <p><b>14 h 30 — 2:30 p.m.</b> <b>JEAN-CLAUDE COLIN</b></p> <p><b>15 h 30 — 3:30 p.m.</b> <b>STEPHEN BEAUMONT</b></p> <p><b>16 h 30 — 4:30 p.m.</b> <b>HERVÉ MARZIOU</b></p> <p><b>17 h 30 — 5:30 p.m.</b> <b>ÉLISABETH PIERRE</b></p> <p><b>18 h 30 — 6:30 p.m.</b> <b>TONY FORDER</b></p> <p><b>19 h 30 — 7:30 p.m.</b> <b>JEAN-CLAUDE COLIN</b></p> <p><b>20 h 30 — 8:30 p.m.</b> <b>MIRELLA AMATO</b></p>	<p><b>11 h à 22 h</b> 11:00 a.m. to 10:00 p.m. <b>SERGE NOËL</b> AVEC INVITÉS WITH GUESTS</p> <p><b>14 h 30 — 2:30 p.m.</b> <b>STEPHEN BEAUMONT</b></p> <p><b>15 h 30 — 3:30 p.m.</b> <b>ÉLISABETH PIERRE</b></p> <p><b>16 h 30 — 4:30 p.m.</b> <b>MARIO D'ÉER</b></p> <p><b>17 h 30 — 5:30 p.m.</b> <b>CHRISTIAN BENETEAU</b></p> <p><b>18 h 30 — 6:30 p.m.</b> <b>TONY FORDER</b></p> <p><b>19 h 30 — 7:30 p.m.</b> <b>MARIO D'ÉER</b></p> <p><b>20 h 30 — 8:30 p.m.</b> <b>HERVÉ MARZIOU</b></p>	<p><b>11 h à 22 h</b> 11:00 a.m. to 10:00 p.m. <b>SERGE NOËL</b> AVEC INVITÉS WITH GUESTS</p> <p><b>15 h 30 — 3:30 p.m.</b> <b>TONY FORDER</b></p> <p><b>16 h 30 — 4:30 p.m.</b> <b>MARIO D'ÉER</b></p> <p><b>17 h 30 — 5:30 p.m.</b> <b>ÉLISABETH PIERRE</b></p>

## PETIT PUB DE L'ESPLANADE

ANIMATION ÉDUCATIVE SUR LA BIÈRE, EN CONTINU / FULL-TIME BEER EDUCATIONAL ANIMATION

Mercredi/Wednesday May 29 mai	Jeudi/Thursday May 30 mai	Vendredi/Friday May 31 mai	Samedi/Saturday June 1 juin	Dimanche/Sunday June 2 juin
<p><b>11 h à 22 h</b> 11:00 a.m. to 10:00 p.m. <b>ANNIE CAYA</b> AVEC INVITÉS WITH GUESTS</p> <p><b>14 h 30 — 2:30 p.m.</b> <b>CHRISTIAN BENETEAU</b></p> <p><b>17 h 30 — 5:30 p.m</b> <b>STEPHEN BEAUMONT</b></p> <p><b>18 h 30 — 6:30 p.m</b> <b>HERVÉ MARZIOU</b></p> <p><b>19 h 30 — 7:30 p.m</b> <b>ÉLISABETH PIERRE</b></p> <p><b>20 h 30 — 8:30 p.m</b> <b>TONY FORDER</b></p>	<p><b>11 h à 22 h</b> 11:00 a.m. to 10:00 p.m. <b>ANNIE CAYA</b> AVEC INVITÉS WITH GUESTS</p> <p><b>13 h 30 — 1:30 p.m.</b> <b>MIRELLA AMATO</b></p> <p><b>14 h 30 — 2:30 p.m.</b> <b>ÉLISABETH PIERRE</b></p> <p><b>15 h 30 — 3:30 p.m.</b> <b>CHRISTIAN BENETEAU</b></p> <p><b>16 h 30 — 4:30 p.m</b> <b>STEPHEN BEAUMONT</b></p>	<p><b>11 h à 22 h</b> 11:00 a.m. to 10:00 p.m. <b>ANNIE CAYA</b> AVEC INVITÉS WITH GUESTS</p> <p><b>13 h 30 — 1:30 p.m.</b> <b>TONY FORDER</b></p> <p><b>14 h 30 — 2:30 p.m.</b> <b>MIRELLA AMATO</b></p> <p><b>15 h 30 — 3:30 p.m.</b> <b>ÉLISABETH PIERRE</b></p> <p><b>16 h 30 — 4:30 p.m</b> <b>JEAN-CLAUDE COLIN</b></p> <p><b>17 h 30 — 5:30 p.m.</b> <b>CHRISTIAN BENETEAU</b></p> <p><b>18 h 30 — 6:30 p.m.</b> <b>MARIO D'ÉER</b></p> <p><b>19 h 30 — 7:30 p.m.</b> <b>STEPHEN BEAUMONT</b></p> <p><b>20 h 30 — 8:30 p.m.</b> <b>HERVÉ MARZIOU</b></p>	<p><b>11 h à 22 h</b> 11:00 a.m. to 10:00 p.m. <b>ANNIE CAYA</b> AVEC INVITÉS WITH GUESTS</p> <p><b>13 h 30 — 1:30 p.m.</b> <b>JEAN-CLAUDE COLIN</b></p> <p><b>14 h 30 — 2:30 p.m.</b> <b>TONY FORDER</b></p> <p><b>16 h 30 — 4:30 p.m</b> <b>STEPHEN BEAUMONT</b></p> <p><b>17 h 30 — 5:30 p.m.</b> <b>HERVÉ MARZIOU</b></p> <p><b>18 h 30 — 6:30 p.m.</b> <b>ÉLISABETH PIERRE</b></p> <p><b>19 h 30 — 7:30 p.m.</b> <b>STEPHEN BEAUMONT</b></p> <p><b>20 h 30 — 8:30 p.m.</b> <b>MARIO D'ÉER</b></p>	<p><b>11 h à 22 h</b> 11:00 a.m. to 10:00 p.m. <b>ANNIE CAYA</b> AVEC INVITÉS WITH GUESTS</p> <p><b>13 h 30 — 1:30 p.m.</b> <b>MARIO D'ÉER</b></p> <p><b>14 h 30 — 2:30 p.m.</b> <b>HERVÉ MARZIOU</b></p> <p><b>17 h 30 — 5:30 p.m.</b> <b>CHRISTIAN BENETEAU</b></p>

## Concours MBIère Greg Noonan

Concours professionnel international du Mondial de la bière — Jury international — 12 juges

HERVÉ MARZIOU (FRANCE), PRÉSIDENT DU JURY, CHRISTIAN BENETEAU (FRANCE), BROOKS CARRETA (ITALIE),  
FERNANDO CAMPOY OSSET (ESPAGNE), MELISSA COLE (ROYAUME-UNI), ANDREAS FÄLT (ROYAUME-UNI), SYLVIE HEAD (QUÉBEC),  
GERRY HIETER (CANADA), MARK MAGIERA (É-U), THOMAS VOGEL (ALLEMAGNE), PHILIPPE WOUTERS (QUÉBEC) ET DAVID YARRINGTON (É-U)

## Concours MBIère Design

Concours de design de bouteille du Mondial de la bière

Jury international — 3 juges

SYLVAIN ALLARD (QUÉBEC) PRÉSIDENT DU JURY, RON HANSEN (USA), ANDREA CAMASCHELLA (ITALIE)

Remise des prix jeudi 30 mai à 11 h 00 h à la Scène

## CUISINE À LA BIÈRE / COOKING WITH BEER

LES ATELIERS ET LES CONFÉRENCES — WORKSHOPS AND CONFERENCES

29 ACTIVITÉS — 29 EVENTS MBIèreConférence — MBeerconference

Mercredi/Wednesday May 29 mai	Jeudi/Thursday May 30 mai	Vendredi/Friday May 31 mai	Samedi/Saturday June 1 juin	Dimanche/Sunday June 2 juin
<p><b>14 h — 2:00 p.m.</b> <b>JEAN-CLAUDE COLIN</b> BRETZEL ET BIÈRE PRETZEL AND BEER</p> <p><b>15 h 30 — 3:30 p.m.</b> <b>ÉLISABETH PIERRE</b> BIÈRES ET FUDGES BEERS AND FUDGES</p> <p><b>16 h 30 — 4:30 p.m.</b> <b>CHEF PASCAL ONNÉE,</b> <b>L'ASSOMMOIR</b> CUISINE À LA BIÈRE COOKING WITH BEER</p> <p><b>18 h 30 — 6:30 p.m.</b> CUISINE À LA BIÈRE COOKING WITH BEER</p> <p><b>19 h 30 — 7:30 p.m.</b> <b>GUY LEVESQUE</b> BIÈRES ET FROMAGES BEERS AND CHEESES</p>	<p><b>12 h 30 — 12:30 p.m.</b> CUISINE À LA BIÈRE COOKING WITH BEER</p> <p><b>14 h — 2:00 p.m.</b> <b>HERVÉ MARZIOU</b> BIÈRES ET CAVIAR BEERS AND CAVIAR</p> <p><b>15 h 30 — 3:30 p.m.</b> <b>ÉLISABETH PIERRE</b> BIÈRES ET FUDGES BEERS AND FUDGES</p> <p><b>16 h 30 — 4:30 p.m.</b> <b>CHEF SYLVAIN PROULX</b> <b>RESTO LOFT FIBO</b> CUISINE À LA BIÈRE COOKING WITH BEER</p> <p><b>18 h 30 — 6:30 p.m.</b> CUISINE À LA BIÈRE COOKING WITH BEER</p> <p><b>19 h 30 — 7:30 p.m.</b> <b>GUY LEVESQUE</b> BIÈRES ET FROMAGES BEERS AND CHEESES</p>	<p><b>12 h 30 — 12:30 p.m.</b> <b>CHEF MATTHIEU SAUNIER</b> CUISINE À LA BIÈRE COOKING WITH BEER</p> <p><b>14 h — 2:00 p.m.</b> <b>GUY LEVESQUE</b> BIÈRES ET FUDGES BEERS AND FUDGES</p> <p><b>15 h 30 — 3:30 p.m.</b> <b>GUY LEVESQUE</b> BIÈRES ET FROMAGES BEERS AND CHEESES</p> <p><b>16 h 30 — 4:30 p.m.</b> <b>CHEF PHILIPPE WOUTERS</b> CUISINE À LA BIÈRE COOKING WITH BEER</p> <p><b>18 h 30 — 6:30 p.m.</b> <b>CHEF E.P. BERGEN</b> CUISINE À LA BIÈRE COOKING WITH BEER</p> <p><b>19 h 30 — 7:30 p.m.</b> <b>GUY LEVESQUE</b> BIÈRES ET FROMAGES BEERS AND CHEESES</p>	<p><b>11 h 30 — 11:30 a.m.</b> <b>JEAN-CLAUDE COLIN</b> BRETZEL ET BIÈRE PRETZEL AND BEER</p> <p><b>14 h — 2:00 p.m.</b> <b>GUY LEVESQUE</b> BIÈRES ET FROMAGES BEERS AND CHEESES</p> <p><b>15 h 30 — 3:30 p.m.</b> <b>GUY LEVESQUE</b> BIÈRES ET FROMAGES BEERS AND CHEESES</p> <p><b>16 h 30 — 4:30 p.m.</b> CUISINE À LA BIÈRE COOKING WITH BEER</p> <p><b>17 h 30 — 5:30 p.m.</b> <b>GUY LEVESQUE</b> BIÈRES ET FUDGES FUDGES AND BEERS</p> <p><b>18 h 30 — 6:30 p.m.</b> CUISINE À LA BIÈRE COOKING WITH BEER</p> <p><b>19 h 30 — 7:30 p.m.</b> <b>GUY LEVESQUE</b> BIÈRES ET FROMAGES BEERS AND CHEESES</p>	<p><b>11 h 30 — 11:30 a.m.</b> <b>JEAN-CLAUDE COLIN</b> BRETZEL ET BIÈRE PRETZEL AND BEER</p> <p><b>14 h — 2:00 p.m.</b> <b>GUY LEVESQUE</b> BIÈRES ET FUDGES BEERS AND FUDGES</p> <p><b>15 h 30 — 3:30 p.m.</b> <b>GUY LEVESQUE</b> BIÈRES ET FROMAGES BEERS AND CHEESES</p> <p><b>16 h 30 — 4:30 p.m.</b> CUISINE À LA BIÈRE COOKING WITH BEER</p> <p><b>17 h 30 — 5:30 p.m.</b> <b>GUY LEVESQUE</b> BIÈRES ET FROMAGES BEERS AND CHEESES</p>

## V.I.P. FLAVEURS, BIÈRES ET CAPRICES

RENDEZ-VOUS GOURMANDS / GOURMET RENDEZ-VOUS

Mercredi/Wednesday May 29 mai	Jeudi/Thursday May 30 mai	Vendredi/Friday May 31 mai	Samedi/Saturday June 1 juin	Dimanche/Sunday June 2 juin
<p><b>17 h — 5:00 p.m.</b> <b>HERVÉ MARZIOU</b></p> <p><b>18 h — 6:00 p.m.</b> <b>CHRISTIAN BENETEAU</b></p> <p><b>19 h — 7:00 p.m.</b> <b>TONY FORDER</b></p> <p><b>20 h — 8:00 p.m.</b> <b>STEPHEN BEAUMONT</b></p>	<p><b>16 h — 4:00 p.m.</b> <b>RON HANSEN</b> LE DESIGN D'ÉTIQUETTE LABEL DESIGN</p> <p><b>17 h — 5:00 p.m.</b> <b>JEAN-CLAUDE COLIN</b></p> <p><b>18 h — 6:00 p.m.</b> <b>ÉLISABETH PIERRE</b></p>	<p><b>16 h — 4:00 p.m.</b> <b>MIRELLA AMATO</b></p> <p><b>17 h — 5:00 p.m.</b> <b>TONY FORDER</b></p> <p><b>18 h — 6:00 p.m.</b> <b>STEPHEN BEAUMONT</b></p> <p><b>19 h — 7:00 p.m.</b> <b>MIRELLA AMATO</b></p> <p><b>20 h — 8:00 p.m.</b> <b>MARIO D'ÉER</b></p>	<p><b>14 h — 2:00 p.m.</b> <b>HERVÉ MARZIOU</b></p> <p><b>15 h — 3:00 p.m.</b> <b>MARIO D'ÉER</b></p> <p><b>16 h — 4:00 p.m.</b> <b>CHRISTIAN BENETEAU</b></p> <p><b>18 h — 6:00 p.m.</b> <b>STEPHEN BEAUMONT</b></p>	<p><b>11 h — 1:00 a.m.</b> <b>GILLES LAPORTE</b> <b>RICHARD MASSICOTTE</b> LE QUÉBEC, LA BIÈRE ET LA LOI QUEBEC, BEER AND THE LAW</p> <p><b>15 h — 3:00 p.m.</b> <b>MARIO D'ÉER</b></p> <p><b>16 h — 4:00 p.m.</b> <b>ÉLISABETH PIERRE</b></p> <p><b>17 h — 5:00 p.m.</b> <b>HERVÉ MARZIOU</b></p>